



DELIBERAZIONE DEL DIRETTORE GENERALE n. 410 del 12 LUG. 2018

OGGETTO: Stipula per il Triennio 2018 – 2020 della convenzione per lo svolgimento di attività di volontariato con le organizzazioni no profit presenti presso l'ASST G. Pini – C.T.O. .

DELIBERAZIONE ADOTTATA DAL DIRETTORE GENERALE DOTT. FRANCESCO LAURELLI

**SU PROPOSTA DELLA
DIREZIONE SOCIO SANITARIA**

accertata la competenza procedurale, sottopone in data 12 LUG. 2018 l'allegata proposta di deliberazione sull'argomento all'oggetto specificato, la cui spesa rientra nel budget assegnato.

Il Responsabile del Procedimento
Referente Ufficio Relazioni con il Pubblico,
Comunicazione e Rapporti con il Volontariato
Dott.ssa Alice Cosmai

IL DIRETTORE U.O.C. ECONOMICO-FINANZIARIA

ha registrato contabilmente

☐ la spesa di €.....prevista nella presente proposta, rientra nel Conto Economico del/dei Bilancio/i Preventivo/i Economico/i anno/annial /ai conto/i economico/i n..... "....."

☐ la spesa di €.....prevista nella presente proposta, rientra nello Stato Patrimoniale del/dei Bilancio/i d'esercizio/ial /ai conto/i n..... "....."

☐ gli introiti di €.....previsti nella presente proposta, rientrano nel Conto Economico del/dei Bilancio/i d'esercizio/ial /ai conto/i economico/i n..... "....."

☒ Il presente provvedimento non comporta spesa

Il Direttore f.f. U.O.C. ECONOMICO-FINANZIARIA

Dott.ssa Emilia Martignoni



DELIBERAZIONE DEL DIRETTORE GENERALE n. 410 del 12 LUG. 2018

IL DIRETTORE GENERALE

viste

- la DGR n. X/4475 del 10/12/2015 "attuazione L.R. 23/2015: costituzione dell'Azienda Socio-Sanitaria Territoriale (ASST) Centro Specialistico Ortopedico Traumatologico Gaetano Pini/CTO" di costituzione, a partire dal 1° gennaio 2016, dell'Azienda Socio-Sanitaria Territoriale (ASST) Centro Specialistico Ortopedico Traumatologico Gaetano Pini/CTO avente autonoma personalità giuridica pubblica e autonomia organizzativa, amministrativa, patrimoniale, contabile, gestionale e tecnica con sede legale in Milano, Piazza Cardinale Andrea Ferrari, 1 - 20122 Milano;
- la DGR X/4622 del 19/12/2015 "attuazione L.R. 23/2015: determinazioni in ordine alla direzione dell'Azienda Socio-Sanitaria Territoriale (ASST) Centro Specialistico Ortopedico Traumatologico Gaetano Pini/CTO" di nomina del dott. Francesco Laurelli quale Direttore Generale dell'Azienda Socio-Sanitaria Territoriale Centro Specialistico Ortopedico Traumatologico Gaetano Pini/CTO con decorrenza dal 01.01.2016 al 31.12.2018;
- la delibera aziendale n. 1 del 02/01/2016 di presa d'atto della costituzione dell'Azienda Socio-Sanitaria Territoriale (Asst) Centro Specialistico Ortopedico Traumatologico Gaetano Pini/CTO, giusta DGR n. X/4475 del 10/12/2015 e di insediamento dal 01.01.2016 del dott. Francesco Laurelli quale Direttore Generale, in attuazione della DGR X/4622 del 19/12/2015;
- la Legge 266/1991 (Legge quadro sul Volontariato) che riconosce il valore sociale e la funzione dell'attività di volontariato come espressione di partecipazione, solidarietà e pluralismo, ne promuove lo sviluppo salvaguardandone l'autonomia, favorisce il conseguimento delle finalità di carattere sociale, civile e culturale individuate dallo Stato e dalle Regioni;

tenuto conto che

- la Regione Lombardia con Legge Regionale 14.02.2008 n. 1 "Testo unico delle Leggi Regionali in materia di volontariato, cooperazione sociale, associazione e società di mutuo soccorso" ha inteso disciplinare l'attività e l'eventuale attribuzione di contributi delle organizzazioni no profit tra cui le organizzazioni di volontariato, le associazioni, le cooperative sociali, le società di mutuo soccorso, le associazioni familiari;
- l'ASST Pini-CTO con delibera 188/2017 ha approvato il "Regolamento disciplinante lo svolgimento delle attività delle organizzazioni di volontariato presso l'ASST G. Pini - CTO" in applicazione della L.R. 1/2008.

Considerato che sono pervenute all'ASST le sottoriportate domande per il convenzionamento da parte delle seguenti organizzazioni no profit:

- Associazione Paraplegici Lombardia ONLUS,
- Associazione Volontari Ospedalieri ONLUS Milano "A.V.O. Milano",
- Associazione Lombardia Malati Reumatici ONLUS - ALOMAR,
- Brain And Malnutrition In Chronic Diseases Association ONLUS,
- Associazione di Volontariato "Veronica Sacchi" ONLUS di Milano,
- Associazione Italiana Vittime e Infortuni della strada "AIVIS" ONLUS,

2



DELIBERAZIONE DEL DIRETTORE GENERALE n. 410 del 12 LUG. 2018

- Associazione Artrite Reumatoide Giovanile – Italia “ARG-Italia,
- Associazione Italiana Lotta alla Sclerodermia ONLUS “A.I.L.S.”.
- Associazione Aldo Arienti Amici C.O.O. ONLUS

Valutato che

- l'ASST Gaetano Pini – C.T.O. nel rispetto della normativa e nel rispetto dei principi di imparzialità e trasparenza, favorisce e riconosce l'attività delle Organizzazioni di Volontariato, quale espressione di libera partecipazione, solidarietà, pluralismo e come apporto complementare e non sostitutivo per il conseguimento delle finalità aziendali;

tenuto conto che

- è interesse di questa ASST assicurare nelle proprie strutture l'attività svolta dalle organizzazioni di Volontariato, ritenendola preziosa, soprattutto nei confronti di coloro che, per vari motivi, godono di minor assistenza da parte dei congiunti;

visti i pareri del Direttore Amministrativo, del Direttore Sanitario e del Direttore Sociosanitario, resi per quanto di competenza, ai sensi dell'art. 3 del D. Lgs. n. 502/1992 e s.m.i;

DELIBERA

per i motivi di cui in premessa che qui si intendono integralmente trascritti

- 1- Di autorizzare la stipula della convenzione con le sottoriportate realtà no profit di durata triennale:
 - Associazione Paraplegici Lombardia ONLUS,
 - Associazione Volontari Ospedalieri ONLUS Milano “A.V.O. Milano”,
 - Associazione Lombardia Malati Reumatici ONLUS – ALOMAR,
 - Brain And Malnutrition In Chronic Diseases Association ONLUS,
 - Associazione di Volontariato “Veronica Sacchi” ONLUS di Milano,
 - Associazione Italiana Vittime e Infortuni della strada “AIVIS” ONLUS,
 - Associazione Artrite Reumatoide Giovanile – Italia “ARG-Italia,
 - Associazione Italiana Lotta alla Sclerodermia ONLUS “A.I.L.S.”.
 - Associazione Aldo Arienti Amici C.O.O. ONLUS
- 2- di approvare la bozza di convenzione predisposta che disciplina i rapporti con le Associazioni, parte integrante del presente provvedimento;
- 3- di dare mandato all'Ufficio Relazioni con il Pubblico e Rapporti con il Volontariato dell'esecuzione del presente provvedimento attraverso la stipula delle convenzioni sulla base del testo qui vi approvato;
- 4- di dare atto che dall'adozione del presente provvedimento non derivano oneri a carico dell'ASST;



DELIBERAZIONE DEL DIRETTORE GENERALE n. 410 del 12 LUG. 2018

- 5- di dichiarare il presente provvedimento non soggetto a controllo preventivo, ai sensi dell'art. 17, comma 4, della L.R. n. 33/2009 (come modificato dalla L.R. 23/2015);
- 6- di disporre la pubblicazione, nei modi di legge, della presente deliberazione, dando atto che la stessa è immediatamente esecutiva, ai sensi dell'art. 17, comma 6, della L.R. n. 33/2009 (come modificato dalla L.R. 23/2015).

DIRETTORE GENERALE
(Dott. Francesco Laurelli)

**DIRETTORE
AMMINISTRATIVO**
(Dott. Valentino Colao)

**DIRETTORE
SANITARIO**
(Dott.ssa Paola Maria Safo Pirola)

**DIRETTORE
SOCIO SANITARIO**
(Dott.ssa Paola Maria Safo Pirola)

Ufficio Relazioni con il Pubblico, Comunicazione e Rapporti con il volontariato
Si attesta la regolarità amministrativa e tecnica del presente provvedimento
Responsabile del Procedimento: dott.ssa Alice Cosmai



DELIBERAZIONE DEL DIRETTORE GENERALE n. 410 del 12 LUG. 2018

RELATA DI PUBBLICAZIONE

Si certifica che la presente deliberazione è pubblicata all'albo pretorio informatico di quest'Azienda sul sito internet istituzionale, così come previsto dall'art. 32, comma 1, L. 69/2009, e dall'art. 8 del D.Lgs. 33/2013, dal 13 LUG. 2018 e vi rimarrà per quindici giorni consecutivi.

La deliberazione si compone di n. 5 pagine e n. 1 allegato.

UOC Affari Generali Istituzionali e Legali
Il Funzionario addetto

Maria Gouchella

Per copia conforme all'originale per uso amministrativo
Milano, li _____

UOC Affari Generali Istituzionali e Legali
il Funzionario addetto

[Handwritten signature]



**CONVENZIONE TRA
ASST CENTRO SPECIALISTICO ORTOPEDICO TRAUMATOLOGICO GAETANO PINI-CTO**

E

XXXX

PER ATTIVITÀ DI VOLONTARIATO PRESSO L'ASST

Tra

L'Azienda Socio Sanitaria Territoriale Centro Specialistico Ortopedico Traumatologico Gaetano Pini- CTO con sede in Milano, piazza Cardinal Ferrari, 1 -20122 Milano, codice fiscale: 09320530968 (d'ora in avanti indicata semplicemente come ASST), in persona del legale rappresentante, il Direttore Generale Dott. Francesco Laurelli

XXXX (in seguito denominata **Associazione**), con sede, Via..... n....., codice fiscale n....., in persona del Presidente.....

Premesso

- che con la legge 11 agosto 1991 n. 266 "Legge quadro sul volontariato" lo Stato italiano ha riconosciuto il valore sociale e la funzione dell'attività di volontariato come espressione di partecipazione, solidarietà e pluralismo proponendosi di promuovere lo sviluppo- salvaguardandone l'autonomia e favorendone l'apporto originale-per il conseguimento delle finalità di carattere sociale, civile e culturale individuate dallo Stato e dagli altri Enti Locali;
- che la Regione Lombardia, in osservanza a quanto stabilito dalla suddetta legge n. 266/91, ha promulgato la "Legge regionale sul volontariato" n. 22 del 24 luglio 1993, successivamente aggiornata con il "Testo unico delle leggi regionali in materia di volontariato, cooperazione sociale, associazionismo e società di mutuo soccorso" del 14 febbraio 2008, n. 1;
- che le predette leggi : prevedono che le organizzazioni di volontariato possono svolgere le attività in strutture proprie o nell'ambito di strutture pubbliche e prevedono altresì che tra le organizzazioni di volontariato e gli Enti Pubblici possono essere stipulate convenzioni che regolano i reciproci rapporti di collaborazione nonché le modalità di svolgimento delle prestazioni che formano oggetto dell'attività di volontariato, tenuto altresì conto della delibera n. 32 del 20 gennaio 2016 dell'Autorità Nazionale Anticorruzione: "Linee guida per l'affidamento di servizi a enti del terzo settore e alle cooperative sociali";



- che l'ASST ha emanato il "Regolamento disciplinante lo svolgimento delle attività delle Organizzazioni di Volontariato presso la ASST Centro Specialistico Ortopedico Traumatologico G. Pini-CTO" con delibera 188 del 11 maggio 2017

si conviene e si stipula quanto segue

ART.1

DEFINIZIONE DELLA ORGANIZZAZIONE NO PROFIT

XXXX non ha scopo di lucro e persegue esclusivamente finalità di solidarietà sociale. È iscritta all'Anagrafe Unica delle Onlus (rif.) e/o al Registro Generale regionale del volontariato (rif.)

Finalità dell'Associazione, come risulta dallo statuto, è quella di perseguire finalità di solidarietà sociale,.....

.....

ART.2

ACCETTAZIONE DEL REGOLAMENTO AZIENDALE

L'azione della **XXX** si porrà sempre in rapporto di integrazione con quella del personale dell'ASST e non potrà mai configurarsi come supplenza del personale stesso e la presente convenzione presuppone l'accettazione e il rispetto del "Regolamento disciplinante lo svolgimento delle attività delle Organizzazioni di Volontariato presso la ASST Centro Specialistico Ortopedico Traumatologico G. Pini-CTO" (delib. 188/2017) di cui in premessa e allegato alla presente.

ART.3

ELENCHI NOMINATIVI, REGISTRAZIONE E ASSICURAZIONE

XXX si impegna a fornire all'ASST l'elenco nominativo dei propri volontari.

Nel caso **XXX** svolga attività in un Reparto di questa ASST, i volontari in elenco godranno di copertura assicurativa contro gli infortuni e le malattie connessi allo svolgimento della loro attività nonché per la responsabilità civile verso i terzi come specificato nell'Art. 13 del "Regolamento disciplinante lo svolgimento delle attività delle Organizzazioni di Volontariato presso la ASST Centro Specialistico Ortopedico Traumatologico G. Pini-CTO".

ART.4

ATTIVITÀ IN REPARTO



In caso XXX svolga attività in Reparto, si impegna a prendere contatto con i pazienti segnalati dall'ASST per il tramite del Direttore di Unità Operativa e dello staff della stessa.

I volontari in reparto sono tenuti ad adottare comportamenti consoni alla vita ospedaliera e rispettosi della dignità e della sicurezza del malato, a rispettare rigorosamente le norme igienico-sanitarie, ad osservare la massima riservatezza su tutto ciò di cui venga a conoscenza per ragioni del proprio servizio, a firmare personalmente il registro delle presenze all'inizio ed alla fine del turno in ASST (tale registro è messo a disposizione da XXX che avrà quindi cura di conoscere e testimoniare la presenza di volontari all'interno dei reparti dell'ASST. Il Volontario che svolga attività all'interno dei reparti è tenuto ad indossare il camice, che sarà fornito da XXX, e ad indossare sempre il cartellino di riconoscimento bene in vista, che renda riconoscibile la differenza tra i Volontari operanti in reparto con il professionale sanitario.

L'ingresso in Reparto è teso a coinvolgere direttamente i degenti nell'adesione e partecipazione ai progetti proposti da XXX; nel caso in cui XXX effettui l'accesso in reparto per necessità differenti da quanto sopra esposto, ai volontari sarà consentito l'ingresso in accordo con il personale di Reparto e la Direzione Socio Sanitaria, compatibilmente con le esigenze di servizio.

ART.5

CONCESSIONE SPAZI UFFICIO

Laddove l'organizzazione no profit manifestasse la necessità di usufruire di uno spazio presso l'ASST, la stessa si riserva la facoltà di individuare spazi disponibili.

ART.6

SERVIZIO MENSA

In merito al servizio delle mense ospedaliere, XXX dichiara che informerà preventivamente l'Ufficio Gestione Economico-Finanziaria, preposto alla erogazione del badge per usufruire dei pasti, al fine di garantire all'ASST la corretta pianificazione dell'affluenza presso le mense aziendali.

ART.7

FORMAZIONE DEI VOLONTARI E COLLABORAZIONE CON PROFESSIONISTI

XXX si impegna a realizzare in proprio attività formative per i volontari. Al fine di realizzare al meglio l'attività proposta all'ASST, XXX sarà disponibile a partecipare a riunioni con l'Ufficio Urp- Comunicazione e con la Direzione Socio Sanitaria dell'ASST, nonché ad eventuali incontri con il personale dell'ASST, per discutere le attività proposte, approfondire aspetti tecnici e organizzativi, pianificare attività di comunicazione, approfondire il "piano di attività annuale" previsto dal "Regolamento disciplinante lo svolgimento delle attività delle Organizzazioni di Volontariato presso la ASST Centro Specialistico Ortopedico Traumatologico G. Pini-CTO".

ART.8



SINERGIA CON UFFICIO COMUNICAZIONE-URP E GESTIONE PIANI DI ATTIVITÀ ANNUALI

L'ASST fornisce supporto promozionale per la comunicazione interna delle attività svolte da XXX in merito a particolari progetti di interesse dell'ASST e della comunità dei suoi professionisti, nonché utili e di interesse per i pazienti presi in carico. Tale supporto è curato dall'Ufficio Comunicazione-URP, che altresì cura il contatto periodico con le associazioni e ne rendiconta l'attività attraverso la raccolta dei "Piani di Attività" annuali. Per tutto quanto in merito alla collaborazione si rimanda al "Regolamento disciplinante lo svolgimento delle attività delle Organizzazioni di Volontariato presso la ASST Centro Specialistico Ortopedico Traumatologico G. Pini-CTO" (delib. 188/2017) di cui in premessa.

ART.9

INADEMPIENZE

In uno spirito di collaborazione e reciproca comprensione, le parti si impegnano a verificare la corretta applicazione della presente convenzione, con particolare riferimento a quegli aspetti che riguardano il servizio ai pazienti e il coordinamento dell'attività.

Eventuali inadempienze verranno contestate dai rispettivi responsabili ai responsabili della controparte e non dovranno essere oggetto di discussioni personali tra i volontari e membri del personale sanitario.

ART.10

RISERVATEZZA E PRIVACY

I volontari sono tenuti alla massima riservatezza su tutto ciò di cui vengano a conoscenza per ragioni del proprio servizio. Come da Art. 15 del "Regolamento disciplinante lo svolgimento delle attività delle Organizzazioni di Volontariato presso la ASST Centro Specialistico Ortopedico Traumatologico G. Pini-CTO", in attuazione delle disposizioni di cui al Regolamento Europeo (UE) 2016/679 (c.d. GDPR), ai volontari operativi nelle U.O. sarà notificata la nomina di "incaricato di trattamento dei dati" e saranno impartite opportune istruzioni dal Responsabile preposto dell'ASST, sulle misure di sicurezza e sulle cautele da osservare nella gestione delle informazioni e della documentazione contenente dati sensibili

ART.11

DURATA DELLA CONVENZIONE

La presente convenzione avrà durata di anni tre a decorrere dalla data di sottoscrizione, con possibilità di disdetta in ogni momento, purché notificata tra le parti a mezzo di lettera raccomandata A.R. con preavviso di almeno un mese.

Qualora tuttavia, in corso di vigenza, si rendesse necessario procedere alla revisione delle specifiche condizioni operative a base della presente convenzione, si procederà alla eventuale integrazione della stessa tramite "addendum".



**Centro Specialistico Ortopedico Traumatologico
Gaetano Pini-CTO**

Sistema Socio Sanitario



**Regione
Lombardia**

ASST Gaetano Pini

ART.13

REGISTRAZIONE DELL'ATTO

Il presente atto è soggetto a registrazione solo in caso d'uso, come disposto dall'art. 5 del DPR n. 131/1986.
In caso di controversie le parti eleggono la competenza esclusiva e non concorrente del Foro di Milano.

Letto, confermato, sottoscritto.

Milano,

ASST Gaetano Pini-CTO

il Direttore Generale

(dott. Francesco Laurelli)

XXX

il Presidente

(-----)